



**PROTOCOL 1**  
**ON UNLIMITED THIRD AND FOURTH FREEDOM TRAFFIC**  
**RIGHTS WITHIN THE ASEAN SUB-REGION**

The Governments of Brunei Darussalam, the Kingdom of Cambodia, the Republic of Indonesia, the Lao People's Democratic Republic (hereinafter referred to as "Lao PDR"), Malaysia, the Union of Myanmar, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore, the Kingdom of Thailand and the Socialist Republic of Viet Nam, Member States of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) (hereinafter referred to collectively as "Contracting Parties" or individually as "Contracting Party"),

**RECALLING** the ASEAN Multilateral Agreement on Air Services signed on 20 May 2009 in Manila, Philippines (hereinafter referred to as "the Agreement");

**RECOGNISING** that Annex II of the Agreement thereof provides for the conclusion of Implementing Protocols which shall form integral parts of the Agreement;

**RECOGNISING** also paragraph 3 of Article I of the Framework Agreement on Enhancing ASEAN Economic Cooperation signed on 28 January 1992 in Singapore, that, in the implementation of economic arrangements, two or more Member States may proceed first if other Member States are not ready to implement these arrangements; and

**DESIRING** to remove restrictions on air services with a view of achieving full liberalisation in ASEAN by 2015,

## **HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

### **Article 1 – Definitions**

For the purposes of this Protocol, the term “ASEAN Sub-region” means:

- a) The Brunei Darussalam, Indonesia, Malaysia, Philippines-East ASEAN Growth Area (BIMP-EAGA);
- b) The Sub-regional Cooperation in Air Transport among Cambodia, Lao PDR, Myanmar and Viet Nam (CLMV);
- c) The Indonesia, Malaysia, Singapore-Growth Triangle (IMS-GT);
- d) The Indonesia, Malaysia, Thailand-Growth Triangle (IMT-GT); or
- e) Expansion there-from or any other new sub-regions as the case may be.

### **Article 2 – Routing and Traffic Rights**

The designated airline(s) of each Contracting Party shall be allowed to operate air passenger services from any designated points (as listed in Article 4 of this Protocol) in its territory to any designated points in the ASEAN Sub-region to which that Contracting Party belongs and vice versa with full third (3<sup>rd</sup>) and fourth (4<sup>th</sup>) freedom traffic rights.

### **Article 3 – Capacity and Frequency**

There shall be no limitation on capacity, frequency and aircraft type with regard to air passenger services operated under this Protocol as provided in Article 2.

### **Article 4 – Specification of Points**

The designated points, which are non-exhaustive, as mentioned in Article 2 are listed below:

<b>BIMP-EAGA</b>	:	
- Brunei Darussalam		<b>Bandar Seri Begawan</b>
- Indonesia		<b>Balikpapan, Manado, Pontianak and Tarakan</b>
- Malaysia		<b>Kota Kinabalu, Labuan, Kuching and Miri</b>
- The Philippines		<b>Davao, General Santos, Puerto Princesa and Zamboanga;</b>
<b>CLMV</b>	:	
- Cambodia		<b>Phnom Penh</b>
- Lao PDR		<b>Vientiane, Luang Phabang and Pakse</b>
- Myanmar		<b>Yangon and Mandalay</b>
- Viet Nam		<b>Ha Noi, Ho Chi Minh City, Da Nang, Dien Bien Phu, Phu Bai, Cat Bi and Lien Khuong</b>
<b>IMS-GT</b>	:	
- Indonesia		Not Applicable
- Malaysia		Not Applicable
- Singapore		Not Applicable



IMT-GT

:

- Indonesia **Medan, Padang, Banda Aceh, and Nias**
- Malaysia **Langkawi, Penang, Alor Star, Ipoh and Kota Bharu**
- Thailand **Hat Yai, Narathiwat, Pattani, Trang and Nakon Si Thammarat**

### **Article 5 – Final Provisions**

1. This Protocol shall be deposited with the Secretary-General of ASEAN who shall promptly furnish a certified copy thereof to each Contracting Party.

2. This Protocol is subject to ratification or acceptance by the Contracting Parties who have ratified or accepted the Agreement, and shall become effective only among the Contracting Parties that have ratified or accepted it. The Instruments of Ratification or Acceptance shall be deposited with the Secretary-General of ASEAN who shall promptly inform each Contracting Party of such deposit.

3. Any amendment to the provisions of this Protocol, except the inclusion of additional designated points, shall be effected by consent of all the Contracting Parties, as provided for under Article 16 of the Agreement.

**IN WITNESS WHEREOF**, the undersigned, being duly authorised to sign by their respective Governments, have signed Protocol 1 on Unlimited Third and Fourth Freedom Traffic Rights within the ASEAN Sub-Region.

**DONE** at **Manila, Philippines**, this ~~20<sup>th</sup>~~ day of  
.....<sup>May</sup>..... in the Year **Two Thousand and** ~~Nine~~....., in  
a single original copy in the English language.